

# LED SOLAR LIGHTS

GB IE NI

## LED SOLAR LIGHTS

Operation and safety notes

FR BE

## LAMPES SOLAIRES À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

## LED-SOLARLEUCHTEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

## LED-SOLCELLELAMPER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

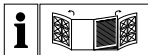
NL BE

## LED-SOLARLAMPEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 330893\_1907

IE NI DK NL



GB IE NI

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

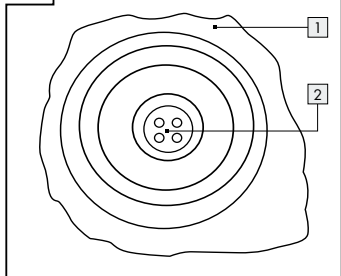
---

DE AT CH

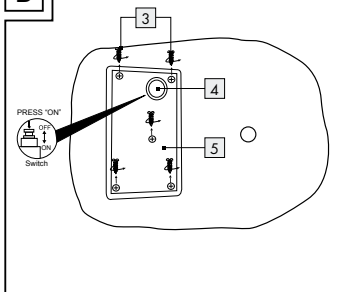
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	43
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	57

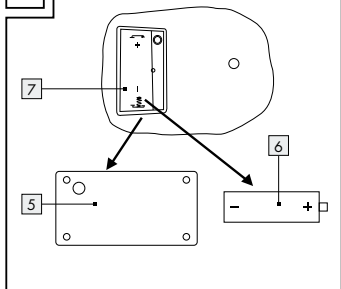
**A** 330893-19-A/B



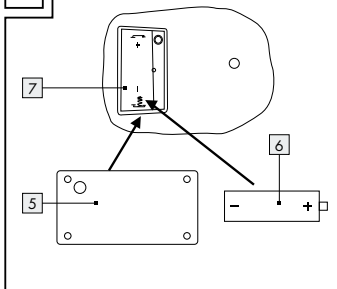
**B**



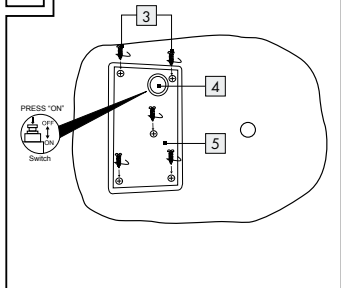
**C**



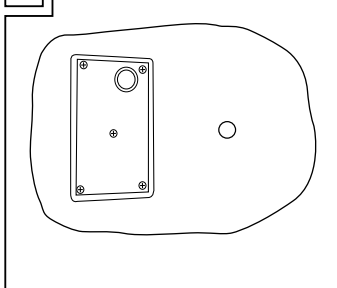
**D**



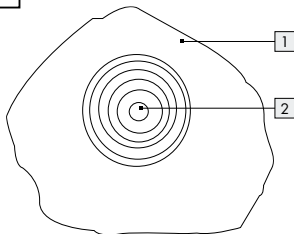
**E**



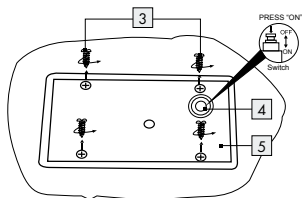
**F**



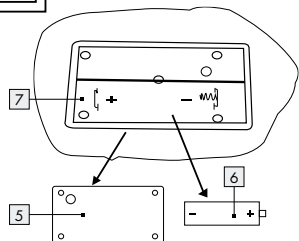
**A** 330893-19-C



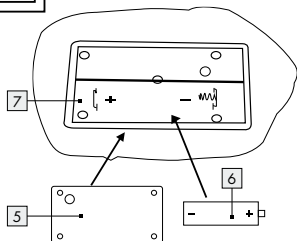
**B**



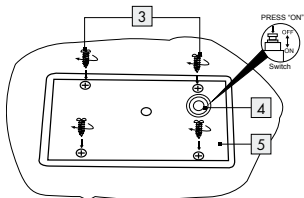
**C**



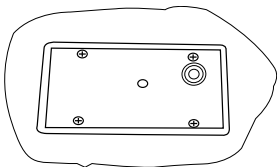
**D**













**E**



**F**



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 7
Parts description.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Technical data.....	Page 8
<b>Safety notes</b> .....	Page 8
Product-specific safety notes.....	Page 9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries .....	Page 10
<b>Functionality</b> .....	Page 11
<b>Initial use</b> .....	Page 11
<b>Replacing the battery</b> .....	Page 12
<b>Charging the rechargeable battery</b> .....	Page 13
Switching the product on and off.....	Page 13
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 13
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 13
<b>Disposal</b> .....	Page 14
<b>Warranty</b> .....	Page 15
<b>Distributor</b> .....	Page 16
<b>Service address</b> .....	Page 16

<b>List of pictograms used</b>			
	Observe the warnings and safety notes!		Caution! Danger of explosion!
	This product is not suitable as residential room lighting.		Wear safety gloves!
	Splash-proof		Direct current
	Protection class III		Product meets the applicable European product-specific directives.
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!

## **LED Solar Lights**


### **● Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass








the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

This product is intended for use as outdoor lighting. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the electricity grid. The product is not intended for commercial use or for any other use.

-  This product is not suitable as residential room lighting.
- This product is suitable for extreme temperatures up to  $-21^{\circ}\text{C}$ .

## ● Parts description

- |  |   |
|--|---|
|  Solar rock    |  Battery compartment cover |
|  LED           |  Rechargeable battery      |
|  Fixing screws |  Battery compartment       |
|  ON/OFF button |   |

## ● Scope of delivery

### **Models 330893-19-A, 330893-19-B, 330893-19-D:**

3 LED solar lights and rechargeable batteries


1 Set of instructions for use

### **Model 330893-19-C:**

6 LED solar lights and rechargeable batteries

1 Set of instructions for use

## ● Technical data

Models:	<b>Model A:</b> 330893-19-A <b>Model B:</b> 330893-19-B <b>Model C:</b> 330893-19-C <b>Model D:</b> 330893-19-D
Operating voltage:	1.2V=== (direct current)
Rechargeable battery:	<b>Model A/B:</b> 1 x Ni-MH rechargeable battery per solar rock light / AA / 1.2V=== (direct current) / 300 mAh <b>Model C/D:</b> 1 x Ni-MH rechargeable battery per solar rock light / AAA / 1.2V=== (direct current) / 150 mAh
LED:	<b>Model A/B:</b> 4 x LED <b>Model C/D:</b> 1 x LED
Total output:	<b>Model A/B:</b> 0.24 W <b>Model C/D:</b> 0.06 W
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Protection class:	III / 
Run time (fully charged):	approx. 6–8 hours



### Safety notes

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE!  
PLEASE KEEP THE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!  
IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS!





## **⚠ WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**


- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product may be used by children aged 8 and over as well as persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge if supervised or instructed in the safe use of the product and if they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the battery.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.

## ● **Product-specific safety notes**


- This product is a special product, as the lamp can withstand extreme physical conditions of  $-21^{\circ}\text{C}$ .
- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the battery operating time. When not using the product for extended periods, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm location.



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## **● Functionality**

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light turns on as it begins to get dark. The built-in LED is an energy-saving light bulb with a very long life. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the rechargeable battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery **6** reaches its maximum capacity after several charge and discharge cycles.

## **● Initial use**

- Push the ON / OFF switch **4** to the "ON" position for the product to switch on in the dark (note the switch positions on the switch). Your product is now ready for use.
- Push the ON / OFF switch **4** to the "OFF" position to switch the product off (note the switch positions on the switch).

### **Choice of location:**

- For best results, install the product in a location where the solar cell will have optimum direct sun exposure.
- Make sure the solar cell is not impacted by other light sources, e.g. yard or street lighting, or the light will not turn on at dusk.
- In low light the light will automatically switch on, and automatically switch off in normal ambient light.

## **● Replacing the battery (see Fig. B–E)**

The rechargeable battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

- Place the product on its head. Push the ON/OFF switch [4] to the "OFF" position to switch the product off (note the switch positions on the switch). Use a small cross-tip screwdriver to remove the fixing screws [3] and pry open the rechargeable battery cover [5] using a flat-tip screwdriver.
- Replace the old rechargeable battery [6] with a new one. Please note the polarity when inserting the battery. This is shown inside the battery compartment [7]. Use only rechargeable batteries of the recommended type (see "Technical data").
- Close the battery compartment cover [5] and tighten the fixing screws [3] using a small cross-tip screwdriver. Push the ON/OFF switch [4] to the "ON" position for the product to switch on in the dark (note the switch positions on the switch).

## ● Charging the rechargeable battery

### ● Switching the product on and off

- Please note, the product must be turned on when the battery is charging. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell.
- Place the solar cell as perpendicular to the sun as possible. This will ensure the best sun exposure.


## ● Maintenance and cleaning

The LEDs 2 are not replaceable. Other than replacing the battery, the product is maintenance-free.

- Clean the product regularly using a soft brush. Use a slightly damp brush to remove more stubborn dirt.

## ● Troubleshooting

<b>Faults</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial light sources, e.g. street lighting, is interfering with the product.	Move the product to a location where it will not be impacted by other light sources.
The light does not come on or only comes on briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> or move the product to a location where it will receive better exposure to the sun.

Faults	Cause	Solution
The light does not come on or only comes on briefly.	The product is switched off.	Switch on the product so that the rechargeable battery  can charge.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the markings on the packaging materials when sorting the waste. These are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composites / 04 PE LD: polybag.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as

your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Download this and many other manuals, product videos and installation software from [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## ● **Distributor**

### **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim

## ● **Service address**

### **TRADIX SERVICE-CENTER**

c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks vary)

E-Mail: [tradix-gb@teknihall.com](mailto:tradix-gb@teknihall.com)

Tradix Art.-Nr.: 330893-19-A/B/C/D  
11/2019/PO31000488

# CE IP44



<b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> .....	Side 18
<b>Indledning</b> .....	Side 18
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 19
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 19
Leverede dele .....	Side 19
Tekniske data .....	Side 20
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 21
Produktspecifikke sikkerhedshenvisninger .....	Side 21
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer .....	Side 22
<b>Funktionsmåde</b> .....	Side 23
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 23
<b>Udskiftning af det genopladelige batteri</b> ...	Side 24
<b>Opladning af det genopladelige batteri</b>	
Tænding og slukning af produktet .....	Side 25
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 25
<b>Rettelse af fejl</b> .....	Side 25
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 26
<b>Garanti</b> .....	Side 27
<b>Distributør</b> .....	Side 28
<b>Serviceadresse</b> .....	Side 28

## Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Forsigtig! Eksplisionsfare!
	Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i hjemmet.		Bær beskyttelseshandsker!
	Sprøjtevandsbeskyttet		Jævnstrøm
	Beskyttelsesklasse III		Produktet overholder de gældende europæiske retningslinjer for dette produkt.
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!

## LED-solcellelamper


### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse.








Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

## ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til udendørs belysning. Den indbyggede solcelle og det genopladelige batteri muliggør en uafhængig drift fra en strømforsyning. Produktet er ikke beregnet til den erhvervs-mæssige brug eller andre indsatsområder.

-  Dette produkt er ikke beregnet til rumbelysning i holdningen.
- Dette produkt egner sig til ekstreme temperaturer ned til  $-21^{\circ}\text{C}$ .

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- |   |   |
|---|---|
|  1 Solcelle-sten      |  5 Batterirumsafdækning  |
|  2 LED                |  6 Genopladeligt batteri |
|  3 Fastgørelsesskruer |  7 Batterirum            |
|  4 TÆND-/SLUK-knap   |   |

## ● Leverede dele

### **Modeller 330893-19-A, 330893-19-B, 330893-19-D:**

- 3 LED-solcellelamper og genopladelige batterier
- 1 Betjeningsvejledning

## Model 330893-19-C:

6 LED-solcellelamper og genopladelige batterier

1 Betjeningsvejledning

### ● Tekniske data

Modeller:

**Model A:** 330893-19-A

**Model B:** 330893-19-B

**Model C:** 330893-19-C

**Model D:** 330893-19-D

Driftspænding:

1,2V $\equiv$  (jævnstrøm)

Genopladeligt batteri:

**Model A/B:**

1 x Ni-MH-batteri per solcelle-sten /  
AA / 1,2V $\equiv$  (jævnstrøm) / 300 mAh

**Model C/D:**

1 x Ni-MH-batteri per solcelle-sten /  
AAA / 1,2V $\equiv$  (jævnstrøm) / 150 mAh

LED:

**Model A/B:** 4 x LED

**Model C/D:** 1 x LED

Samlet effekt:

**Model A/B:** 0,24 W

**Model C/D:** 0,06 W

Beskyttelsesgrad:

IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)

Beskyttelsesklasse:

III / 


Brændetid (ved fuldt opladet  
genopladeligt batteri):

ca. 6-8 timer



## Sikkerhedshenvisninger

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN FØR ANVENDELSEN! OPBEVAR BETJENINGSVEJLEDNINGEN FORSVARLIGT! UDLEVER LIGELEDES ALLE BILAG VED VIDEREGIVELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra emballagen. Dette produkt er ikke noget legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt i forhold til sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle beskadigelser.
- Sluk for produktet, når du opbevarer det i mørke omgivelser, for at undgå en afladning af det genopladelige batteri.
- Lyskilden er ikke udskifteligt.
- Skulle lyskilden i slutningen af dets levetid svigte, skal hele produktet udskiftes.


### ● Produktspecifikke sikkerhedshenvisninger

- Ved dette produkt er der tale om et særligt produkt, da lyskilden kan holde til ekstreme fysiske betingelser ned til  $-21^{\circ}\text{C}$ .
- Sørg for at solcellen ikke er tilnavset eller dækket af sne og is om vinteren. Dette forringer solcellens effektivitet.


- Lave temperaturer har negativ indflydelse på batteriets driftstid. Når du i længere tid ikke bruger produktet, fx om vinteren, skal det rengøres og opbevares i et tørt, varmt rum.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.

- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

## **Risiko for beskadigelse af produktet**

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteri / akku og i batterirummet inden ilægningen!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.

## **● Funktionsmåde**

Ved solindstråling omdanner produktets indbyggede solcelle lyset til elektrisk energi og lagrer det i en Ni-MH-l-batteri. Produktet tændes, når det begynder at blive mørkt. Den indbyggede lysdiode er en meget langlivet og energibesparende lyskilde. Brændetiden afhænger af sollyset, lysets indfaldsvinkel på solcellen og temperaturen (på grund af batterikapacitetens temperaturafhængighed). En lodret lysindfaldsvinkel ved temperaturer over frysepunktet er ideel. Det genopladelige batteri **6** opnår først efter flere op- og afladninger sin maksimale kapacitet.

## **● Ibrugtagning**

- Tryk TÆND- / SLUK-knappen **4** til positionen "ON", så at produktet tændes ved mørke (tag højde for kontaktpositionen på kontakten). Dit produkt er nu klar til brug.
- Tryk TÆND- / SLUK-knappen **4** til positionen "OFF", for at slukke for produktet (tag højde for kontaktpositionen på kontakten).

## Valg af driftssted:

- For at opnå et optimalt resultat, skal du opstille produktet på et sted, hvor solcellen i så lang tid så muligt er udsat for direkte sollys.
- Sørg for at solcellen ikke påvirkes af en anden lyskilde, som fx gård- eller gadebelysning, da lyset ellers ikke tændes i dæmringen.
- Ved lav lysstyrke tændes lyset automatisk; ved normal omgivelseslysstyrke slukkes lyset igen.

## ● **Udskiftning af det genopladelige batteri (se afbildning B-E)**

For at opnå en optimal ydelse, bør det genopladelige batteri udskiftes hver tolvte måned.

- Stil produktet på hovedet. Tryk TÆND-/SLUK-knappen **4** til positionen "OFF", for at slukke for produktet (tag højde for kontaktpositionen på kontakten). Løsn ved hjælp af en lille stjerneskruetrækker fastgørelsesskruerne **3** og lirk batterirumsafdækningen **5** af ved hjælp af en kærvskruetrækker.
- Erstat det gamle genopladelige batteri **6** med et nyt. Vær ved isætningen opmærksom på den korrekte polaritet. Denne vises i batterirummet **7**. Anvend kun batterier af den anbefalede type (se "Tekniske data").
- Luk batterirumsafdækningen **5**, spænd fastgørelsesskruerne **3** ved hjælp af en lille stjerneskruetrækker. Tryk TÆND-/SLUK-knappen **4** til positionen "ON", så at produktet tændes ved mørke (tag højde for kontaktpositionen på kontakten).



## ● Opladning af det genopladelige batteri

### ● Tænding og slukning af produktet

- Sørg for at produktet er tændt, når batteriet oplades. Batteriernes opladningstid ved brug af solcellen, er afhængig af sollysets lysintensitet og lysets indfaldsvinkel på solcellen.
- Stil solcellen så lodret som muligt i forhold til lysets indfaldsvinkel. På den måde opnås den højeste stråleintensitet.


## ● Vedligeholdelse og rengøring

LED'erne 2 er ikke udskiftelige. Produktet er, udover et nødvendigt skift af det genopladelige batteri, vedligeholdelsesfrit.

- Rengør regelmæssigt produktet med en blød børste. Anvend ved kraftigere snavs en let fugtet børste.

## ● Rettelse af fejl

Fejl	Årsag	Løsning
Lyset tændes ikke, selvom produktet har været udsat for sollys hele dagen.	Kunstige lyskilder, som fx gadelamper forstyrrer produktet.	Opstil produktet på et sted, hvor det ikke kan forstyrres af andre lyskilder.
Lyset tændes ikke eller kun i kort tid.	Det genopladelige batteri er i stykker eller der har ikke været tilstrækkelig dagslys.	Udskift det genopladelige batteri <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> eller opstil produktet på et sted, hvor det udsættes for mere sollys.

Fejl	Årsag	Løsning
Lyset tændes ikke eller kun i kort tid.	Produktet er slukket.	Tænd for produktet, så at det genopladelige batteri  kan oplades.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sorteringen af affaldet. Disse er mærket med forkortelserne (a) og numrene (b) med følgende betydning: 1-7: kunststof / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer / 04 PE LD: polyposer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



## **Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## **● Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade disse og mange andre håndbøger, produktvideoer og installationssoftware.

## ● Distributør

### **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim

## ● Serviceadresse

### **TRADIX SERVICE-CENTER**

c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster

Hotline: 00800 30012001 (gratis, afvigende satser ved mobiltelefoni)

E-mail: [tradix-dk@teknihall.com](mailto:tradix-dk@teknihall.com)

Tradix Art.-nr.: 330893-19-A/B/C/D

11/2019/PO31000488

# CE IP44

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 30
<b>Introduction</b> .....	Page 30
Utilisation conforme .....	Page 31
Descriptif des pièces .....	Page 31
Contenu de la livraison.....	Page 31
Caractéristiques techniques.....	Page 32
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 33
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 34
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables .....	Page 34
<b>Fonctionnement</b> .....	Page 36
<b>Mise en service</b> .....	Page 36
<b>Remplacer la pile</b> .....	Page 37
<b>Recharger la pile</b> .....	Page 37
Mise en marche et arrêt du produit.....	Page 37
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 38
<b>Problèmes et solutions</b> .....	Page 38
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 39
<b>Garantie</b> .....	Page 40
<b>Responsable de la mise sur le marché</b> .....	Page 41
<b>Adresse du service après-vente</b> .....	Page 41

## Légende des pictogrammes utilisés

	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Attention ! Risque d'explosion !
	Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.		Porter des gants de protection !
	Protégé contre les projections d'eau		Courant continu
	Classe de protection III		Le produit répond aux directives européennes appliquées spécifiquement pour ce type de produit.
	Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !

## Lampes solaires à LED


### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie








intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● Utilisation conforme

Le produit sert à l'éclairage des espaces extérieurs. La cellule solaire intégrée et la pile permettent un fonctionnement indépendant de l'alimentation en électricité. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas être utilisé pour éclairer une pièce.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

## ● Descriptif des pièces

- |  |  |
|--|--|
|  Lampe solaire à aspect pierre |  Couvercle du compartiment à pile |
|  LED                          |  |
|  Vis de fixation             |  Pile rechargeable              |
|  Touche ON / OFF             |  Compartiment à pile            |

## ● Contenu de la livraison

### **Modèles 330893-19-A, 330893-19-B, 330893-19-D :**

3 lampes solaires à LED et piles

1 mode d'emploi

## Modèle 330893-19-C :

6 lampes solaires à LED et piles

1 mode d'emploi

## ● Caractéristiques techniques

Modèles : **Modèle A :** 330893-19-A

**Modèle B :** 330893-19-B

**Modèle C :** 330893-19-C

**Modèle D :** 330893-19-D

Tension de service : 1,2V $\equiv$  (courant continu)

Pile : **Modèle A/B :**

1 pile Ni-MH pour chaque lampe solaire à aspect pierre / AA / 1,2V $\equiv$  (courant continu) / 300 mAh

**Modèle C/D :**

1 pile Ni-MH pour chaque lampe solaire à aspect pierre / AAA / 1,2V $\equiv$  (courant continu) / 150 mAh

LED : **Modèle A/B :** 4 x LED

**Modèle C/D :** 1 x LED

Puissance totale : **Modèle A/B :** 0,24 W

**Modèle C/D :** 0,06 W

Indice de

protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

Classe de

protection : III / 

Durée d'éclairage

(lorsque la pile est

entièrement


chargée) : env. 6-8 heures





## Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT FOURNIR TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrez dans un endroit sombre, afin d'éviter que la pile ne se décharge.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.

## ● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Ce produit est un produit spécial étant donné que l'ampoule doit pouvoir résister à des conditions physiques extrêmes allant jusqu'à -21 °C.
- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile rechargeable. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, par exemple en hiver, vous devez le conserver propre dans un lieu sec et chaud.



### Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.




**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas !

Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

### **Risque de fuite des piles / piles rechargeables**

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### **Risque d'endommagement du produit**

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

## ● **Fonctionnement**

La cellule solaire intégrée dans le produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile Ni-MH. Le produit se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'éclairage du produit dépend de l'ensoleillement, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que présente la capacité de la pile). La condition idéale est un angle d'incidence de 90° lors de températures se trouvant au-dessus du point de gel. La pile rechargeable **6** atteint sa capacité maximale après avoir été chargée et déchargée plusieurs fois.

## ● **Mise en service**

- Placez la touche ON/OFF **4** en position « ON » afin que le produit s'allume dans l'obscurité (respecter les positions indiquées sur l'interrupteur).  
Votre produit est désormais prêt à l'emploi.
- Placez la touche ON/OFF **4** en position « OFF » pour éteindre le produit (respecter les positions indiquées sur l'interrupteur).

### **Choix du lieu de fonctionnement:**

- Afin d'obtenir un résultat optimal, placez le produit à un endroit où la cellule solaire est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas exposée à une autre source de lumière, p. ex. un lampadaire d'une cour ou d'une rue, car la lumière ne s'allumera pas au crépuscule.

- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

## ● **Remplacer la pile (voir Fig. B–E)**

Afin d'assurer une performance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

- Retournez le produit. Placez la touche ON/OFF [4] en position « OFF » pour éteindre le produit (respecter les positions indiquées sur l'interrupteur). Desserrez les vis de fixation [3] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et soulevez le couvercle du compartiment à pile [5] au moyen d'un tournevis plat.
- Remplacez la pile usagée [6] par la nouvelle. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [7]. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »).
- Fermez le couvercle du compartiment à pile [5] et serrez les vis de fixation [3] au moyen d'un petit tournevis cruciforme. Placez la touche ON/OFF [4] en position « ON » afin que le produit s'allume dans l'obscurité (respecter les positions indiquées sur l'interrupteur).

## ● **Recharger la pile**

### ● **Mise en marche et arrêt du produit**

- Veillez à ce que le produit soit allumé lorsque la pile se recharge. La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire.

- Placez la cellule solaire perpendiculairement à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi l'intensité de rayonnement maximale.

## ● Entretien et nettoyage

Les LED **2** ne peuvent être remplacées. Hormis le remplacement de la pile en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez le produit régulièrement au moyen d'une brosse souple. En cas de salissures plus importantes, utilisez une brosse légèrement humide.

## ● Problèmes et solutions

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Des sources de lumière artificielles, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Placez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
La lampe ne s'allume pas ou de manière brève seulement.	La pile est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile rechargeable <b>6</b> , ou installez le produit à un endroit davantage exposé à l'ensoleillement.
La lampe ne s'allume pas ou de manière brève seulement.	Le produit est éteint.	Allumez le produit afin que la pile <b>6</b> puisse se recharger.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papier et carton / 80-98 : composites / 04 PE LD : sachet en polyéthylène.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



## **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **● Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants



fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Vous pouvez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres ainsi que des vidéos sur le produit et des logiciels d'installation en allant sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## ● Responsable de la mise sur le marché

### **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim

## ● Adresse du service après-vente

### **TRADIX SERVICE-CENTER**

c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster

Assistance

téléphonique : 00800 30012001 (appel gratuit, hors téléphonie mobile)

E-Mail : [tradix-fr@teknihall.com](mailto:tradix-fr@teknihall.com)

E-mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

N° d'art.

Tradix : 330893-19-A/B/C/D  
11/2019/PO31000488

# CE IP44



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 44
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 44
Doelmatig gebruik.....	Pagina 45
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 45
Omvang van de levering.....	Pagina 45
Technische gegevens.....	Pagina 46
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 47
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 48
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 48
<b>Werking</b> .....	Pagina 49
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 50
<b>Oplaadbare batterij vervangen</b> .....	Pagina 51
<b>Oplaadbare batterij opladen</b> .....	Pagina 51
Product in- en uitschakelen .....	Pagina 51
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 52
<b>Storingen verhelpen</b> .....	Pagina 52
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 52
<b>Garantie</b> .....	Pagina 54
<b>Distributeur</b> .....	Pagina 55
<b>Serviceadres</b> .....	Pagina 55

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Voorzichtig! Explosiegevaar!
	Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.		Draag veiligheidshandschoenen!
	Spatwaterdicht		Gelijkstroom
	Beschermingsklasse III		Het product voldoet aan de geldende product-specifieke Europese richtlijnen.
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!

## LED-solarlampen


### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het

product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Doelmatig gebruik

Het product dient als verlichting voor buitenshuis. De ingebouwde zonnecel en de oplaadbare batterij maken een van het stroomnet onafhankelijk gebruik mogelijk. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik voor andere toepassingsgebieden.

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot  $-21\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## ● Beschrijving van de onderdelen

**1** Steen op zonne-energie

**2** Led

**3** Bevestigingsschroeven

**4** AAN-/UIT-knop

**5** Batterijvak-deksel

**6** Oplaadbare batterij

**7** Batterijvak

## ● Omvang van de levering

**Modellen 330893-19-A, 330893-19-B, 330893-19-D:**

3 led-lampen op zonne-energie en oplaadbare batterijen

1 gebruiksaanwijzing

## Model 330893-19-C:

6 led-lampen op zonne-energie en oplaadbare batterijen

1 gebruiksaanwijzing

## ● Technische gegevens

Modellen:

**Model A:** 330893-19-A

**Model B:** 330893-19-B

**Model C:** 330893-19-C

**Model D:** 330893-19-D

Voedingsspanning:

1,2V $\equiv$  (gelijkstroom)

Oplaadbare batterij:

**Model A / B:**

1 x oplaadbare Ni-MH-batterij per steen  
op zonne-energie / AA / 1,2V $\equiv$   
(gelijkstroom) / 300 mAh

**Model C / D:**

1 x oplaadbare Ni-MH-batterij per steen  
op zonne-energie / AAA / 1,2V $\equiv$   
(gelijkstroom) / 150 mAh

Led:

**Model A / B:** 4 x led

**Model C / D:** 1 x led

Totaal vermogen:

**Model A / B:** 0,24 W

**Model C / D:** 0,06 W

Beschermingsgraad:

IP44 (spatwaterdicht)

Beschermingsklasse:

III / 

Verlichtingsduur

(bij volledig opgeladen  
batterij):

ca. 6-8 uur



## Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK A.U.B. DE GEBRUIKSAANWIJZING!  
BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! GEEF  
OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT  
AAN DERDEN GEEFT!


-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u enigerlei beschadigingen constateert.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart, om ontlading van de batterij te voorkomen.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.

## ● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Bij dit product gaat het om een speciaal product omdat het verlichtingsmiddel extreme fysieke belastingen van  $-21^{\circ}\text{C}$  kan uithouden.
- Let erop dat de zonnecel niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert het prestatievermogen van de zonnecel.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de bedrijfsduur van de oplaadbare batterij. Als u het product een langere tijd niet nodig heeft, bijv. tijdens de winter, dient u het schoongemaakt en in een droge, warme ruimte te bewaren.




### Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.



## Risico dat de batterijen / accu's lekken


- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

## Risico op beschadiging van het product



- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## ● Werking

De geïntegreerde zonnecel van het product zet het licht bij zonnestraling om in elektrische energie en slaat deze op in de oplaadbare Ni-MH-batterij. Het product schakelt zichzelf in als het donker wordt.

De ingebouwde lichtdiode is een zeer duurzaam en energiebesparend verlichtingsmiddel. De verlichtingsduur is afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (de capaciteit van de batterij is afhankelijk van de temperatuur). Ideaal is een loodrechte invalshoek van het licht bij temperaturen boven het vriespunt. De oplaadbare batterij  bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli zijn maximale capaciteit.

## ● Ingebruikname

- Druk de AAN-/UIT-knop  op "ON" zodat het product aan gaat als het donker wordt (let op de schakelaar-posities op de schakelaar).  
Uw product is nu gereed voor gebruik.
- Druk de AAN-/UIT-knop  op "OFF" om het product uit te schakelen (let op de schakelaar-posities op de schakelaar).

### **Keuze van de plaats van gebruik:**

- Voor een optimaal resultaat plaatst u het product op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Verzekert u ervan dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, omdat de lamp zich anders tijdens de schemering niet inschakelt.
- Bij een geringe helderheid gaat de lamp automatisch aan, bij normale helderheid gaat de lamp weer uit.

## ● **Oplaadbare batterij vervangen (zie afb. B-E)**

Om een optimale prestatie te bereiken, dient u de oplaadbare batterij elke 12 maanden te vervangen.

- Plaats het product op de kop. Druk de AAN-/UIT-knop **4** op "OFF" om het product uit te schakelen (let op de schakelaar-posities op de schakelaar). Maak met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier de bevestigingsschroeven **3** los en til het deksel van het batterijvak **5** op met behulp van een schroevendraaier met platte kop.
- Vervang de oude oplaadbare batterij **6** door een nieuwe. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **7** aangegeven. Gebruik alleen oplaadbare batterijen van het aanbevolen type (zie "Technische gegevens").
- Sluit het batterijvak-deksel **5**, draai de bevestigingsschroeven **3** met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier vast. Druk de AAN-/UIT-knop **4** op "ON" zodat het product aan gaat als het donker wordt (let op de schakelaar-posities op de schakelaar).

## ● **Oplaadbare batterij opladen**

### ● **Product in- en uitschakelen**

- Let erop dat het product moet zijn ingeschakeld als de oplaadbare batterij laadt. De laadduur van de oplaadbare batterijen bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel.
- Zet de zonnecel zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt het zonnepaneel het meeste licht.

## ● Onderhoud en reiniging

De leds **2** kunnen niet worden vervangen. Het product is, afgezien van het vervangen van de oplaadbare batterij, onderhoudsvrij.

- Reinig het product regelmatig met een zachte borstel. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte borstel.

## ● Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, hoewel het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, storen het product.	Plaats het product op een plek, waar het niet kan worden gestoord door andere lichtbronnen.
Het licht gaat niet of slechts kort aan.	De oplaadbare batterij is kapot of er was niet voldoende daglicht.	Vervang de oplaadbare batterij <b>6</b> of plaats het product op een andere plek, waar het meer zonlicht krijgt.
Het licht gaat niet of slechts kort aan.	Het product is uitgeschakeld.	Schakel het product in zodat de oplaadbare batterij <b>6</b> kan worden opgeladen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Let op de aanduidingen van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze worden aangegeven met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen / 04 PE-LD: plastic zakken.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

## ● Distributeur

### **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim

## ● Serviceadres

### **TRADIX SERVICE-CENTER**

c/o Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

Hotline: 00800 30012001 (gratis, mobiel tarief afwijkend)

E-mail: tradix-nl@teknihall.com

E-mail: tradix-be@teknihall.com

Tradix Art.-nr.: 330893-19-A/B/C/D

11/2019/PO31000488

# CE IP44





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 58
<b>Einleitung</b> .....	Seite 58
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 59
Teilebeschreibung .....	Seite 59
Lieferumfang.....	Seite 59
Technische Daten.....	Seite 60
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 60
Produktspezifische Sicherheitshinweise .....	Seite 61
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 62
<b>Funktionsweise</b> .....	Seite 63
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 64
<b>Akku austauschen</b> .....	Seite 64
<b>Akku aufladen</b> .....	Seite 65
Produkt ein- und ausschalten .....	Seite 65
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 65
<b>Fehler beheben</b> .....	Seite 66
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 66
<b>Garantie</b> .....	Seite 67
<b>Inverkehrbringer</b> .....	Seite 68
<b>Serviceadresse</b> .....	Seite 69

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.		Schutzhandschuhe tragen!
	Spritzwassergeschützt		Gleichstrom
	Schutzklasse III		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

## LED-Solarleuchten


### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen








Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu -21 °C.

## ● Teilebeschreibung

- |  |   |
|--|---|
|  Solarstein            |  Akkufachabdeckung |
|  LED                   |  Akku              |
|  Befestigungsschrauben |  Akkufach          |
|  EIN-/AUS-Taste        |   |

## ● Lieferumfang

### **Modelle 330893-19-A, 330893-19-B, 330893-19-D:**

3 LED-Solarleuchten und Akkus


1 Bedienungsanleitung

### **Modell 330893-19-C:**

6 LED-Solarleuchten und Akkus

1 Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten

Modelle:	<b>Modell A:</b> 330893-19-A <b>Modell B:</b> 330893-19-B <b>Modell C:</b> 330893-19-C <b>Modell D:</b> 330893-19-D
Betriebsspannung:	1,2V $\equiv$ (Gleichstrom)
Akku:	<b>Modell A / B:</b> 1 x Ni-MH-Akku pro LED-Solarleuchten / AA / 1,2V $\equiv$ (Gleichstrom) / 300 mAh <b>Modell C / D:</b> 1 x Ni-MH Akku pro LED-Solarleuchten / AAA / 1,2V $\equiv$ (Gleichstrom) / 150 mAh
LED:	<b>Modell A / B:</b> 4 x LED je Solarleuchte <b>Modell C / D:</b> 1 x LED je Solarleuchte
Gesamtleistung:	<b>Modell A / B:</b> 0,24 W <b>Modell C / D:</b> 0,06 W
Schutzgrad:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Schutzklasse:	III / 
Leuchtdauer (bei vollem Akku):	ca. 6–8 Stunden



### Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!  
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!  
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES  
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



## **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.


## ● **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Spezialprodukt, da das Leuchtmittel extremen physischen Bedingungen von  $-21\text{ °C}$  standhalten kann.
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte dieses gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

### **● Funktionsweise**

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Produkt wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt.

Der Akku **6** erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

## ● **Inbetriebnahme**

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4** auf die Stellung „ON“, damit sich das Produkt bei Dunkelheit einschaltet (Schalterpositionen am Schalter beachten).  
Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4** auf die Stellung „OFF“, um das Produkt auszuschalten (Schalterpositionen am Schalter beachten).

### **Auswahl des Betriebsortes:**

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

## ● **Akku austauschen (siehe Abb. B–E)**

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

- Stellen Sie das Produkt auf den Kopf. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4** auf die Stellung „OFF“, um das Produkt auszuschalten (Schalterpositionen am Schalter beachten). Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **3**



und hebeln Sie die Akkufachabdeckung [5] mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

- Ersetzen Sie den alten Akku [6] durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach [7] angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie die Akkufachabdeckung [5], ziehen Sie die Befestigungsschrauben [3] mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [4] auf die Stellung „ON“, damit sich das Produkt bei Dunkelheit einschaltet (Schalterpositionen am Schalter beachten).

## ● Akku aufladen

### ● Produkt ein- und ausschalten



- Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle.
- Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallwinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

## ● Wartung und Reinigung

Die LEDs [2] sind nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Wechsel des Akkus wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einer weichen Bürste. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen eine leicht angefeuchtete Bürste.

## ● Fehler beheben

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an eine Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku  aus oder stellen Sie das Produkt an eine Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein, damit sich der Akku  aufladen kann.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe / 04 PE LD: Polybeutel.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses

Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

## ● Inverkehrbringer

### **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim

## ● Serviceadresse

### **TRADIX SERVICE-CENTER**

c/o Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

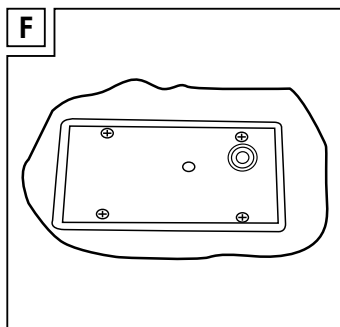
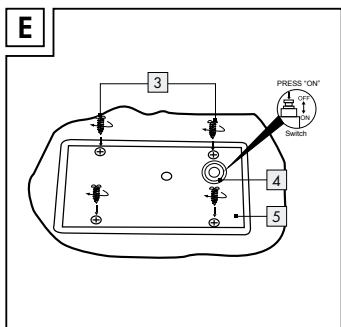
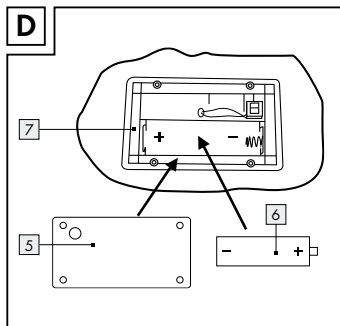
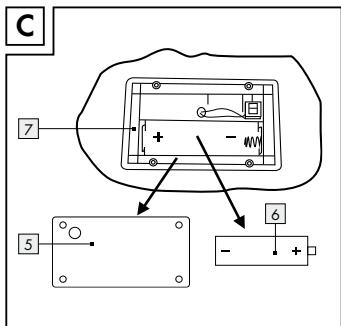
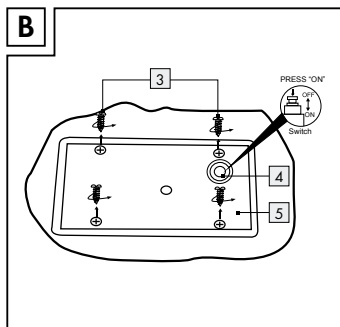
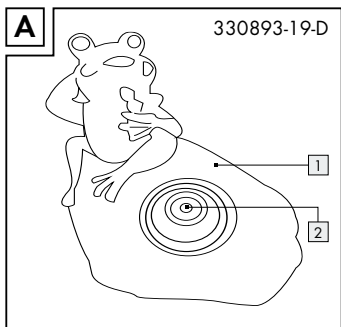
E-Mail: tradix-at@teknihall.com

E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

Tradix Art.-Nr.: 330893-19-A/B/C/D

11/2019/PO31000488

# CE IP44



**TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim

Last Information Update · Tilstand af  
information · Version des informations  
Stand van de informatie · Stand der  
Informationen: 01/2020  
Ident.-No.: 330893-19-A/B/C/D-6

---



IAN 330893\_1907